

Súd: Okresný súd Malacky  
Spisová značka: 5C/334/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1613211863  
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 11. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslav Rudinský  
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2014:1613211863.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Malacky v konaní pred samosudcom JUDr. Miroslavom Rudinským, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a. s., so sídlom Metodova 8, Bratislava, IČO: 35 697 270, zast.: AK Bobák, Bollová a spol., s.r.o., Dr. Vladimíra Clementisa 10, Bratislava, proti odporkyni: K., o zaplatenie 687,61 Eur s príslušenstvom

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi 488,61 Eur s 9 % úrokom z omeškania ročne z dlžnej sumy od 15.06.2012 až do zaplatenia, to všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi trovy konania spočívajúce v zaplatenom súdnom poplatku vo výške 29,10 Eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 101 Eur, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti súd návrh z a m i e t a .

### o d ô v o d n e n i e :

Návrhom doručeným súdu dňa 25.09.2013 sa navrhovateľ domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal odporkyňu na zaplatenie sumy 687,61 Eur s 9% úrokom z omeškania z dlžnej sumy od 15.06.2012 až do zaplatenia, vrátane zmluvnej pokuty - vzniknutej škody 199 Eur a náhrady trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že odporkyňa na základe Zmluvy o pripojení č. A6121458 zo dňa 25.01.2012, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky a prislúchajúceho dodatku k zmluve o pripojení zo dňa 25.01.2012, využívala navrhovateľove služby verejnej mobilnej rádiatelefontnej siete, avšak faktúry za poskytnuté služby neuhradila, čím vznikla navrhovateľovi pohľadávka vo výške 488,61 Eur. Navrhovateľ pri uzavretí dodatku k zmluve č. A6121458 odpredal odporkyni mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie Orange Monte Carlo za kúpnu cenu 1 Eur. Tým, že odporkyňa riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb za obdobie od 02/2012 do 04/2012, porušila zmluvné podmienky a v zmysle Dodatku k zmluve o pripojení č. A6121458 si navrhovateľ voči nej uplatňuje nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 199 Eur, čo je celková škoda, ktorá mala navrhovateľovi vzniknúť. Na pokus o pokonávku zo dňa 31.05.2012 odporkyňa nereagovala, sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a zmluvnú pokutu neuhradila, a to ani v dodatočnej lehote. Navrhovateľova pohľadávka voči odporkyni ku dňu podania návrhu na súd pozostáva z neuhradených služieb v sume 488,61 Eur, z nároku na zmluvnú pokutu v sume 199 Eur, a úrokov z omeškania vo výške 9% ročne od 15.06.2012.

Podľa ustanovenia § 115a ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“) pojednávanie nie je potrebné nariaďovať v drobných sporoch.

Podľa § 200ea O.s.p., ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1000 Eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Súd poučil účastníkov o ich procesných právach a povinnostiach a vzhľadom na skutočnosť, že v predmetnom konaní ide o drobný spor, dňa 14.11.2014 vyvesil na úradnej tabuli súdu oznam, že dňa 20.11.2014, bude vo veci vyhlásený rozsudok.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s návrhom na začatie konania s jednotlivými zmluvami pripojení a ich dodatkami, faktúrami, všeobecnými platnými podmienkami, doručenkou preukazujúcou doručovanie písomnosti odporkyni, s pokusom o pokonávku a zistil nasledovný skutkový stav:

Navrhovateľ s odporkyňou uzavreli zmluvu o pripojení: Zmluvu o poskytovaní verejných služieb č. A6121458 zo dňa 25.01.2012, Dodatok k zmluve o pripojení č. A6121458 zo dňa 25.01.2012. V zmysle predmetných zmlúv odporkyňa využívala pri elektronických komunikačných službách cez pevné pripojenie od navrhovateľa telefónne účastnícke číslo XXXXXXXXXX. Navrhovateľ pri uzavretí zmlúv odpredal odporkyni mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie Orange Monte Carlo za kúpnu cenu 1 Eur.

Za poskytnuté služby navrhovateľ faktúrami č. 51594589708, č.5152613538, č. 5159455074, č. 5159455074, č. 5156024691 vyfakturoval odporkyni za obdobie od februára 2012 do apríla 2012 sumu 488,61 Eur za hovorné a služby. Keďže odporkyňa uvedené faktúry neuhradila, navrhovateľ ju vyzval pokusom o pokonávku zo 31.05.2012 na zaplatenie dlžnej sumy a zároveň ju upozornil, že v prípade nezaplatenia si bude účtovať celkovú škodu, ktorá mu vznikla, v sume 742,62 Eur. Odporkyňa na zaslaný pokus o pokonávku nereagovala. Suma, ktorú si navrhovateľ uplatňuje predstavuje sumu 488,61 Eur ako aj zmluvnú pokutu v sume 199 Eur, ktorá je na základe Dodatku k príslušnej zmluve o pripojení vymedzená ako pokuta, ktorú je odporca povinný uhradiť, v prípade, že by porušil niektorú z povinností uvedených v bode článku 2 Dodatku. Celková suma predstavovala výšku 742,62 Eur, po zaslaní pokusu o pokonávku bola časť pohľadávky vo výške 55,01 Eur neuplatňovaná, nakoľko predstavovala poplatok za mimosúdne vymáhanie a preto si ju navrhovateľ v konaní neuplatňuje.

Podľa článku 2 bodu 2.5 Dodatku k zmluve o pripojení č. A6121458, v prípade porušenia niektorej povinnosti účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku ( najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby...) je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 199 Eur.

Podľa § 42 ods. 1 písm. a) zákona č. 610/2003 Z. z., podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa § 42 ods. 4 písm. b) zákona č. 610/2003 Z. z., účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa § 43 ods. 1 a 2 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách, v znení neskorších predpisov, účinného ku dňu uzavretia zmluvy o pripojení (ďalej len zákon č. 610/2003 Z. z.), zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa. Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Podľa § 52 ods. 1 a 2 prvá veta Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských

zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 a 4 Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 od. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka, za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa § 544 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa § 517 ods. 1 prvá veta Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Nakoľko sa odporkyňa dostala s plnením peňažného dlhu do omeškania, má navrhovateľ podľa § 517 ods. 2 OZ právo aj na zaplataenie úrokov z omeškania, výšku ktorých súd stanovil podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., tak ako bola určená sadzbou NBS ku dňu 15.06.2012 t.j. vo výške 9%, t.j. ku dňu nasledujúcemu po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku.

V prejednávanej veci súd po vykonanom dokazovaní dospel k záveru, že návrh navrhovateľa je len čiastočne dôvodný.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že odporkyňa nespĺnila svoju povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy o pripojení, ktorú uzatvorila s navrhovateľom, faktúry za vykonané služby neuhradila v lehote splatnosti určenej vo faktúrach, ktoré jej boli riadne doručené a dostala sa s plnením peňažného dlhu do omeškania. Preto súd uložil odporkyňi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 488,61 Eur ako neuhradenú cenu za poskytnuté elektronické komunikačné služby. Nakoľko odporkyňa je v omeškaní s plnením peňažného dlhu, uložil jej súd aj povinnosť zaplatiť navrhovateľovi i úroky z omeškania v sume 9% ročne zo sumy 488,61 Eur od 15.06.2012 do zaplatenia.

V prejednávanej veci súd dojednanú zmluvnú pokutu, ktorá odporkyňi vznikla tým, že získala mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti trhovej cene, považuje súd ako neprimeranú sankciu s poukazom na viaceré aspekty.

V danom prípade si navrhovateľ uplatňoval od odporkyne škodu spočívajúcu v zmluvnej pokute vo výške 199 Eur. Oprávnenie účtovať si účtovať zmluvnú pokutu vyvodzoval navrhovateľ z ustanovení Dodatku, konkrétne z článku 2.5 kde bola zmluvná pokuta stanovená na sumu 199 Eur. Nárok na zmluvnú pokutu zdôvodňuje navrhovateľ tým, že zo strany odporkyne bolo porušené jedno z ustanovení čl. 2.3 a teda, že odporkyňa nedodrжала svoje zmluvné záväzky zotrvať v zmluvnom vzťahu v dohodnutej dobe viazanosti počas 24 mesiacov, nemala na SIM karte aktivovaný účastnícky program, prípadne požiadala o vypojenie z prevádzky alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty a nedodržanie jedného z týchto záväzkov umožnilo navrhovateľovi uplatniť si zmluvnú pokutu. Zo skutkového vymedzenia nároku navrhovateľa na náhradu škody vyplýva, že zaplatenia škody sa domáha z dôvodu porušenia povinnosti odporkyne zotrvať v zmluvnom vzťahu s ním po dobu minimálne 24 mesiacov. Takto vymedzený nárok na náhradu škody je potrebné právne posudzovať podľa § 420 ods.1 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého predpokladom vzniku tzv. všeobecnej občianskoprávnej zodpovednosti podľa § 420 OZ je protiprávny úkon, spôsobenie škody, príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou a zavinenie. Vo veci nebolo zo strany navrhovateľa preukázané už splnenie predpokladu uvedeného a to protiprávneho úkonu vychádzajúc zo skutkového vymedzenia návrhu, navrhovateľ nepreukázal, že odporca v zmluvnom vzťahu nezotrval po dobu 24 mesiacov. V prejednávanej veci súd dojednanú zmluvnú pokutu považuje ako neprimeranú sankciu s poukazom na viaceré aspekty. Z hľadiska času dodávateľ vôbec nerozlišuje situáciu, keď v dôsledku nezaplatenia ceny dôjde k ukončeniu zmluvy napríklad jeden mesiac pred uplynutím doby viazanosti a prípadom, kedy spotrebiteľ nezaplatí cenu hneď v prvý mesiac viazanosti, teda na jeho začiatku. Rovnako je bez akéhokoľvek významu, akú cenu služieb spotrebiteľ nezaplatí, t. j. či nezaplatí cenu dojednaného mesačného poplatku alebo nezaplatí cenu v dôsledku prekročenia tejto sumy aj niekoľkonásobne vyššiu (v tomto smere dodávateľ až do prerušenia služby spotrebiteľa nijako neobmedzuje). Zmluvná pokuta patrí dodávateľovi podľa zmluvného dojednania aj v prípade, že nedôjde k ukončeniu zmluvy, pretože stačí len úkon spotrebiteľa, ktorý smeruje k ukončeniu zmluvy, pričom toto ukončenie ani nemusí nastať.

K základným princípom spotrebiteľských zmlúv patrí, že nesmú obsahovať neprijateľnú podmienku, teda také zmluvné dojednanie, ktoré spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, a to pod sankciou absolútnej neplatnosti takejto podmienky. Uvedené súd konštatuje z dôvodu, že práve zmluvné dojednanie obsiahnuté v spornej zmluve o pripojení týkajúce sa zmluvnej pokuty považuje súd za neprijateľné zmluvné dojednanie, ktoré spôsobujú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Súd žiadnym spôsobom nespochybňuje význam zmluvnej pokuty. Pokiaľ však ide o spotrebiteľský vzťah, musí ísť o takú zmluvnú pokutu, ktorá obstojí v rámci povinnej súdnej kontroly neprijateľných podmienok zo zreteľom na povahu, obsah a všetky osobitosti právneho úkonu, so zreteľom na vzájomné práva a povinnosti účastníkov spotrebiteľskej zmluvy a v neposlednom rade i so zreteľom na sankcionovanie nespĺnenia povinností na strane oboch účastníkov zmluvy. Podľa názoru súdu, v spotrebiteľskej veci by pri samotnom uzavieraní zmluvy nemal byť prísnejšie alebo výlučne sankcionovaný zmluvnou pokutou len jeden účastník zmluvy, a to spotrebiteľ.

Zároveň súd poukazuje na to, že súdy Slovenskej republiky určili neplatnosť zmluvnej podmienky dojednanej v zmluvách o pripojení uzatváraných odporcom za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti podmienky. Rozsudkom Okresného súdu Prešov č. k. 17C/23/2010-65 zo dňa 13.08.2010 v spojení

s rozsudkom Krajského súdu Prešov č. k. 2Co/137/2010 zo dňa 29.06.2011 bola zmluvná pokuta rovnakého významu vyhlásená za neprijateľnú zmluvnú podmienku. Súd mal potom za to, že § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka zakazuje poskytovateľovi elektronických komunikačných služieb, teda v tomto prípade i navrhovateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola súdom právoplatne vyhlásená za neprijateľnú s tým, že podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka je absolútne neplatná.

Na základe uvedeného súd návrh navrhovateľa v prevyšujúcej časti ako nedôvodný zamietol.

V zmysle § 142 ods. 2 ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Podľa ustanovenia § 149 ods.1 O.s.p. ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

O trovách konania súd vo vzťahu navrhovateľ a odporkyňa rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p. v spojení s § 151 ods. 1 O.s.p., podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo. Navrhovateľov úspech tak predstavoval 71 % a neúspech 29 %. Pri rozhodovaní o náhrade trov konania súd vychádzal len z uplatnenej istiny. Predmetom konania bolo zaplatenie sumy 687,61 Eur. Účelne vynaloženým nákladom, ktorý navrhovateľovi v konaní vznikol, bolo zaplatenie súdneho poplatku. Súdny poplatok bol zaplatený vo výške 41 Eur, z čoho je treba rozsah neúspechu 29 % odpočítať. Podľa § 142 ods.2 OSP preto súd pomernú časť trov titulom súdneho poplatku v sume 29,10 Eur zaviazal zaplatiť odporkyňu spolu s priznanou pohľadávkou. Právny zástupca navrhovateľa si vyčíslil trovy právneho zastúpenia vo výške 142,22 Eur ( prevzatie a príprava zastúpenia - 51,45 Eur, podanie návrhu na vydanie platobného rozkazu - 51,45 Eur, 2 x režijný paušál vo výške 2x 7,81 Eur + 20% DPH Súd priznal právnenmu zástupcovi navrhovateľa trovy právneho zastúpenia vo výške 71%, čo predstavuje sumu 101 Eur.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom Okresného súdu Malacky na Krajský súd v Bratislave.

Odvolanie proti rozsudku musí obsahovať všeobecné náležitosti každého podania podľa § 42 ods. 3 O.s.p. (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej

veci sa týka, čo sleduje, podpísané datované, v dostatočnom počte rovnopisov a s prílohami, v opačnom prípade bude rovnopis s prílohami vyhotovený na trovy účastníka), a náležitosti podľa § 205 ods. 1 O.s.p. (proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa rozhodnutie napáda, v čom sa rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha).

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že (§ 205 ods. 2 O.s.p.):

- a. v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b. konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c. súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d. súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e. doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f. rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozsudkom, možno navrhnúť súdnu exekúciu.